



IZVOARELE

Ziar de interes local al Primăriei oraș Borsec.

Ediția V. Decembrie 2019

„O, CE VESTE MINUNATĂ...”

3.

SE NASC VEDETE

4.

COPIII VIITORULUI SAU
DESPRE PROGRAMELE ERASMUS+

6.

BORSECU SE RECONSTRUIEȘTE CĂRĂMIDĂ CU CĂRĂMIDĂ



foto: Ungureanu Nelu

A fost un an cu succese și eșecuri deopotrivă, un an în care Borsecul a avut multe investiții, dar în care au rămas nerezolvate și probleme importante. Vă prezintă retrospectiva anului din partea primarului Mik József.

„Incertitudinea financiară de la începutul anului nu a afectat foarte mult activitatea primăriei, deoarece am avut bani în fondul de rezervă rămași din anii precedenți. Dar asta nu înseamnă că nu am întâmpinat greutăți” – a declarat primarul. Edilul consideră că este foarte greu să conduci un oraș și să planifici activitatea pe un an întreg dacă nici în luna aprilie nu știi bugetul pe care-l poți folosi. De asemenea, haosul și birocrăția care domină activitatea instituțiilor centrale fac și mai grea viața primarilor. „De exemplu noul mod de

calcul al sumelor provenite în buget din impozitele pe venit ne privează de o sumă enormă, de aproximativ un milion de lei față de bugetul de anul trecut. Din fericire, suntem atenți asupra modului în care gestionăm fondurile primăriei, inițiind numai proiecte pentru care avem acoperire. De asemenea, am reușit să asigurăm funcționarea instituțiilor subordonate în parametrii optimi.”

Pista de bob de vară, o poveste de succes

După spusele primarului, una dintre cele mai importante realizări în acest an a fost construirea pistei de bob de vară. De menționat faptul că Borsecul a fost singura stațiune turistică din țară care a putut prezenta un proiect de dezvoltare gata de implementare, și astfel a reușit să atragă fonduri din partea ministerului de resort.

„Primele săptămâni ale funcționării pistei au arătat faptul că a meritat investiția de 5,25 milioane lei. Cu această facilitate vom avea activitate în Complexul de Schi ”Speranța” și în afara sezonului de iarnă”.

De asemenea, o realizare importantă a fost renovarea clădirii care găzduiește grădinița Poiana Zânelor. Au fost înlocuite instalațiile electrice și sanitare, sistemul de încălzire, ușile de acces în săli, iar interiorul clădirii a fost complet zugrăvit, fiind efectuate și reparațiile necesare. În același timp cu lucrările interioare, a fost reparat și gardul ce înconjoară locul de joacă din spatele clădirii. Exteriorul imobilului a căpătat o culoare nouă, lucrările exterioare de reabilitare termică a grădiniței fiind deja executate în anii trecuți. Lucrările de renovare a clădirii au fost finanțate prin Programul de dezvoltare a grădinițelor din Bazinul-Carpatic, inițiat de guvernul maghiar în 2016 și a avut un buget de aproximativ 45 milioane de forinți, adică în jur de 140 000 de euro.

Un pas important în dezvoltarea serviciilor medicale din localitate o constituie începerea construirii caselor pentru medici, lucrări care vor fi finalizate anul viitor. Au fost realizate planurile de execuție pentru renovarea clădirii dispensarului uman, precum și pentru reabilitarea termică a clădirii primăriei, la începutul anului viitor putând fi începute procedurile de achiziții pentru execuția lucrărilor. O veste îmbucurătoare este faptul că se lucrează la renovarea vilei 49, una dintre perlele Borsecului.

(continuare pe pagina 2.)

(continuare de pe pagina 1.)

Primarul a subliniat că municipalitatea a cheltuit o sumă semnificativă de bani în acest an pentru lucrările de protecție împotriva inundațiilor. Au fost curățate albiile pâraielor din Borsecul de Jos, au fost reparate poduri și au fost construite ziduri de susținere. În total au fost cheltuiți 487 mii lei în acest scop. „Trebuie să subliniem faptul că aceste lucrări ar trebui efectuate de către administrația națională a apelor. Însă instituția nu a derulat nici o investiție în acest sens în orașul nostru de mulți ani. Degeaba am solicitat ajutor financiar din partea instituțiilor abilitate, nici nu am fost băgați în seamă.”

Nu există multe schimbări în privința situației clădirilor vechi din centrul stațiunii aflate în paragină. Potrivit primarului, au fost aplicate suprataxe pe aceste clădiri, la fel se va proceda și în cazul terenurilor neglijate din stațiune. „Cred că aceste taxe nu prea ne ajută. Am avea nevoie de măsuri mult mai drastice, o lege care să ne ofere o rezolvare cât mai rapidă a situației. Însă nimeni nu îndrăznește să facă acest pas...”. De la primar am aflat faptul că totuși există speranțe: mai mulți investitori privați s-au interesat de renovarea a două dintre clădirile emblemă ale orașului, cinematograful vechi și Vila 19. Și ca o veste bună, au început deja renovarea clădirii policlinicii, în care va fi amenajat un hotel.

Este foarte importantă promovarea stațiunii, iar finanțarea campaniilor de promovare necesită fonduri. Primăria a introdus începând de anul viitor taxa hotelieră de 1 la sută pentru proprietarii de pensiuni și hoteluri. Aceste sume vor fi plătite exclusiv din venituri. „Este o sumă infimă care trebuie plătită. Este important ca toată lumea să înțeleagă că fondurile colectate vor fi cheltuite pentru promovarea stațiunii, ceea ce va fi de folos și pentru cei care lucrează în industria hotelieră.”

O nereușită a anului în curs o constituie faptul că nu s-a realizat finalizarea programului de reabilitare termică a blocurilor din oraș. Motivul este faptul că nu s-a găsit nici o firmă care să efectueze lucrările. Tot o problemă nerezolvată este și situația câinilor comunitari din stațiune. „Anul trecut am cheltuit o sumă

enormă pentru strângerea câinilor fără stăpâni. În acest an nu am mai găsit nici o firmă care să ofere acest serviciu. Avem o inițiativă civică în acest sens, vom discuta cu inițiatorii în următoarele zile. Sper să putem rezolva acest aspect.”

Pentru primarul Mik József, importantă a fost și promovarea vieții culturale din localitate. În acest scop au fost organizate mai multe spectacole, expoziții de artă, prezentări de cărți. S-a văzut că din partea locuitorilor există cerințe pentru evenimente de calitate.

Un ultimii ani s-a vorbit foarte mult de importanța bazei de tratament pentru viitorul turismului din localitate. Din cauza întârzierii investiției s-a ajuns la o stare de nerăbdare din partea factorilor implicați. Primarul a explicat în câteva cuvinte și faza în care se află acum investiția. Trebuie montat mobilierul, iar cu această etapă vor putea fi finalizate și anumite lucrări interioare adiacente. Se pare că odată cu repetarea procesului de achiziție pentru mobilier, a fost depusă doar o ofertă concretă în acest sens. „Este deja o mare povară pentru noi această mega-investiție. Sperăm să o putem finaliza cât mai curând, și în sfârșit să putem deschide noua bază de tratament.”

Edilul a subliniat faptul că a fost întotdeauna o prioritate pentru primărie asigurarea de condiții bune pentru educație. Prin urmare, este foarte binevenită fructuoasă relație care s-a materializat între Liceul Tehnologic Zimmethausen din Borsec și Școala Greco-Catolică Sfântul Nicolae din Edelény, Ungaria. Prin acest parteneriat a fost introdus un proiect de învățământ alternativ, prin care jucării Lego sunt folosite pentru îmbogățirea cunoștințelor în clasele primare din Borsec.

„Cu unele aspecte ale anului sunt mulțumit, cu altele nu prea. A fost un an în care s-a muncit foarte mult, și doresc pe această cale să mulțumesc colegilor mei și tuturor factorilor implicați pentru efortul depus în folosul comunității din Borsec. Vă doresc un Crăciun Fericit și un An Nou plin de bucurii și împliniri!”

Rédai Botond

HOTĂRĂRILE CONSILIULUI LOCAL ORĂȘENESC BORSEC

Consiliul local al orașului Borsec s-a întrunit pe data de 16 decembrie 2019 și au fost adoptate următoarele hotărâri:

În Hotărârea nr. 89 s-a aprobat includerea precum și modificarea valorii unor bunuri din domeniul public.

În Hotărârea nr. 90 s-au stabilit impozitele și taxele locale pentru anul 2020.

În Hotărârea nr. 91 s-a stabilit prețul de referință, destinația și modul de valorificare pentru masa lemnoasă pe picior care se recoltează din fondul forestier proprietate publică al orașului Borsec în anul 2020 de Ocolul Toplița.

În Hotărârea nr. 92 s-a aprobat rețeaua școlară pentru anul școlar 2020-2021.

În Hotărârea nr. 93 s-a aprobat dizolvarea, lichidarea și radierea Asociației de Dezvoltare Intercomunitară G7-ENERGIA.

În Hotărârea nr. 94 s-a aprobat stabilirea unor reguli de funcționare pentru Pârția de Schi „Speranța” din Borsec, județul Harghita. În timpul săptămânii pârțiile vor putea fi utilizate între orele 10-18, iar în week-end între 9-19, prețul pentru o zi va fi de 40-55 lei pentru adulți, respectiv 40 de lei pentru copii. Cei care vizitează complexul de schi vor putea folosi restaurantul în intervalul orelor 9-19 în timpul săptămânii, iar sâmbătă și duminică între orele 8-21.

(continuare pe pagina 5.)

„O, CE VESTE MINUNATĂ...”



În fiecare an, mergând din casă în casă, în liniștea nopții de dinaintea sărbătorii Crăciunului, colindătorii reactualizează simfonia divină a cetelor îngerești și cântarea păstorilor ce au vestit Nașterea Domnului, în urmă cu 2000 de ani. După cum sublinia PF Patriarh Daniel, colindele se cântă în cor, împreună, în stare de comuniune, pentru că persoanele care le cântă - copii, tineri sau vârstnici - reprezintă cetele de îngeri care au cântat la Nașterea Mântuitorului Iisus Hristos în Betleem.

Colindele se cântă în comuniune, pentru că ele reprezintă credința Bisericii, iar Biserica este adunarea oamenilor în iubirea Preasfintei Treimi. Versurile colindelor istorisesc toate evenimentele care s-au întâmplat la nașterea Mântuitorului lumii: cum au ajuns Iosif și Maria la Betleem, locul în care s-a născut Mesia, cum au venit primele personaje care au aflat de marea bucurie (păstorii, magii), cum a apărut pe cer steaua călăuzitoare.

Colinda este o Evanghelie populară, o Biblie nescrisă a Nașterii Domnului. Readucerea în atenție a Nașterii Domnului, în fiecare an, ne arată că sărbătoarea Crăciunului este prezența permanentă a lui Hristos între noi.

După cum scrie părintele Nicolae Necula în studiul „Colindele în viața și spiritualitatea credincioșilor români”, colindele românești sunt apreciate îndeosebi pentru profunzimea și valoarea lor teologică. Sunt inspirate din Sfânta Scriptură și din Sfânta Tradiție, din slujbele divine și din iconografie. Majoritatea colindelor au în centru persoana Mântuitorului, descriind mai ales Întruparea și Nașterea Lui. De asemenea, este prezentă în colindele românești, alături de Fiul său iubit, Maica Domnului, care ocupă un loc central în evlavie și în cultul ortodox. Colindele „O, ce veste minunată” și „Steaua sus Răsare” ne învață

că Fecioara Maria naște astăzi pe Mesia, adverbul de timp întrebuințat aici subliniind timpul Bisericii, ca actualizare a actului Întrupării Fiului lui Dumnezeu și a tuturor actelor Răscumpărării, dar și faptul că pentru noi creștinii, Hristos Se naște în ieslea sufletelor noastre în sens duhovnicesc, de fiecare dată când ne pregătim cu rugăciune, post și fapte bune.

Din versurile unor colinde desprindem învățătura despre întruparea Fiului lui Dumnezeu, „Cel fără de început”, născut din Tată fără de mamă mai înainte de veci și din mamă fecioară fără de tată, în timp, la plinirea vremii: „Că Fiul dumnezeiesc al Tatălui Cel ceresc / S-a născut azi din Fecioară voind pentru noi să moară”. Hristos este Unul mărit în Treime preaslăvit sau “Împărat mare și tare / pe Dumnezeu Tatăl are și pe Duhul dimpreună / Care toate le luminează”, prin acestea reliefând totodată Unimea și Treimea. Hristos S-a născut din Fecioara Maria și prin zămislirea Duhului Sfânt: „Că a născut Prunc, Prunc din Duhul Sfânt Fecioara curată”, dar în același timp El este “Fiul Cel din vecie trimis de Tatăl nouă tuturor, ca să crească și să ne mântuiască”, adică să experimenteze condiția omului cu tot realismul ei, să crească în sânul familiei, pentru a cunoaște ce înseamnă iubirea părintească și astfel să mântuiască lumea din interiorul ei.

Colindele prezintă o valoare neprețuită prin originea și mai ales prin vechimea lor. Ele reprezintă legătura vie a credinței Bisericii și a iubirii ei față de Hristos-Domnul, ca răspuns al oamenilor la iubirea lui Hristos Cel veșnic, Care S-a făcut om.

Pr. Nicolae Ciupudean



(continuare de pe pagina 2.)

În Hotărârea nr. 95 s-a aprobat reducerea impozitului pe clădiri și teren unor persoane fizice.

În Hotărârea nr. 96 s-a stabilit chiria pentru apartamentele realizate prin Programul de construcții de locuințe pentru tineri și destinate închirierii.

În Hotărârea nr. 97 s-a aprobat rectificarea bugetului local pe anul 2019.

În Hotărârea nr. 98 s-a aprobat stabilirea destinației pentru 394 mc. brut masă lemnoasă provenită din producția anului 2019 din fondul forestier administrat de Ocolul Silvic Borsec.

În Hotărârea nr. 99 s-a aprobat decontarea navetei cadrelor didactice.

În Hotărârea nr. 100 s-a aprobat execuția bugetelor pe trimestrul IV al anului 2019.

Traducere după: Farkas Aladár

SE NASC VEDETE



Suntem în lunile de iarnă, dar anul acesta frigul și zăpada nu prea se fac simțite. În schimb avem parte de succesul formațiilor de muzică din oraș. În seria noastră de interviuri vom discuta cu formația Kalandor din Borsec și formația Ineffable despre succese, obiective și vise (realizate).

Nu este nevoie să prezentăm trupa Kalandor deoarece locuitorii din Borsec, dacă nu în altă parte, pe străzile orașului nostru sigur s-au întâlnit cu Mosneag Anna-Mária și Gellért, Szvinyuk Szilárd și Cerches Norbert. Cu toate acestea, cei care urmăresc emisiuni de talente, i-au putut vedea pe canalul RTL, în emisiunea X-Factor. Despre detalii l-am întrebat pe Gellért, liderul formației.

În acest an ați reușit să ajungeți în casa mentorilor de la X-Factor, astfel ați devenit și mai cunoscuți. Cum a fost experiența voastră din Ungaria, ca participanți la X-Faktor?

A fost o surpriză plăcută faptul că am putut fi prezenți în emisiunea X-Factor. Ne-a plăcut fiecare moment petrecut acolo deși a fost foarte obositor. Suntem dezamăgiți că nu am putut ajunge mai departe. Deja ne-a fost dor din a doua zi după ce am ieșit din concurs – sentimentul încă nu a dispărut complet - dar pot doar să repet că a fost bine să văd, să simt că întreaga trupă lucrează și se îndreaptă spre țelul nostru.

Pe lângă X-Factor, ați participat recent la un proiect de cercetare a talentelor în Transilvania. Ne povestești și despre această experiență?

Pe 23 noiembrie, la Mokka, în Odorheiu Secuiesc, a avut loc ediția a VIII-a a Festivalului Peron de recunoaștere a talentelor din Ținutul Secuiesc. Juriul a fost format din tineri studenți și profesioniști din domeniu, aceștia au apreciat performanța noastră. Am avut la dispoziție puțin timp pentru a ne instala și am și început. S-a auzit primul sunet. Toată lumea stătea în sală, se uitau încordați iar trupa avea grijă "să nu greșescă". Ce va fi din asta? Durează câteva secunde și pe fețele oamenilor apar câteva zâmbete care indică, că este de bine. Încep să își miște picioarele, să dea din cap, să aibă fețele strălucitoare, iar formația joacă neîntrerupt, transmițând toate trăirile și dorințele. La sfârșitul melodiilor urmează o pauză de liniște apoi se aud aplauze

puternice. S-au terminat cele trei piese... Ne aliniem în fața juriului, înghițim în sec și în timpul tăcerii ne gândim la greșelile pe care le-am făcut: Oare a fost evident? De ce acum a trebuit? La repetiții totul a fost bine!

Rezultatele dovedesc că nu a mers bine doar în timpul repetițiilor...

Tot ce pot spune despre anunțul rezultatelor este că așteptarea a fost grea, cu multe emoții. Ne doream foarte mult ca de data aceasta să reușim. După anunțarea a doi câștigători simțeam că timpul trece foarte greu, că ne îngheață sângele în vene. Când doar primul loc a mai rămas neanunțat și încă nu am fost chemați... atunci chiar că timpul de abia mai trecea! Deja ne-am și gândit că nu noi ducem acasă premiul cel mare și eram dezamăgiți pentru că prezentatorul a spus: „Numele trupei câștigătoare începe cu litera R - și apoi a venit vestea fantastică - dar de la sfârșitul cuvântului! Câștigătorul nu este nimeni altul decât Kalandor!

Ne-am simțit fantastic când au pomenit numele trupei după care au urmat aplauzele, felicitările. Am fost foarte fericiți, am simțit că suntem pe drumul cel bun și trebuie să continuăm. Deși nu am menționat niciodată, ne-am dorit să ajungem la Budapesta, la finala concursului de muzică Öröm și acum avem ocazia, pentru că acesta a fost marele premiu. Un alt obiectiv împlinit. În plus, am primit o mulțime de posibilități, inclusiv să urcăm pe scenă înaintea trupelor Kowalsky și Vega în anul 2020. Mulțumim PERON, mulțumim Forumul Tineretului din Odorheiu Secuiesc.

Și succesul vostru nu se termină aici, întrucât tocmai a fost lansată prima voastră melodie intitulată "Ne tévegi" traducere "Nu greși" - așa cum ai menționat mai sus. Ce vreți să transmiteți prin intermediul acesteia?

Este o melodie despre dezamăgirile în dragoste, care transmite gânduri sincere și profunde. Mesajul melodiei ne îndeamnă să cugetăm fiecare acțiune a noastră, să ne gândim dacă este bine ceea ce facem, ca ulterior să nu regretăm și să nu rănim persoanele din jurul nostru.

Să ne amintim mereu cine suntem și de unde am pornit, că poate mai târziu nu mai putem să remediem unele lucruri.

Aveți de gând să lansați mai multe melodii sau înregistrări în viitor?

Da, avem în plan! În curând o să lansăm a doua melodie intitulată "Maradj velem" traducere: "Rămâi cu mine", melodie care s-a putut asculta și la X-Faktor. Restul melodiilor sunt gata, trebuie doar să strângem partea materială.

Sperăm că veți reuși ca și până acum! Felicitări pentru toate realizările. Mulțumesc pentru conversație și vă doresc cât mai multe vise împlinite.

*Interviu realizat de: Mőga Renáta
(articol preluat și tradus din ziarul local Források, luna noiembrie)*

MAGIA CRĂCIUNULUI 2019

An de an clipele își întrec ritmul firesc, aglomerându-se parcă de-a binelea odată cu sosirea lunii decembrie...

V-ați întrebat vreodată de ce numele acestei luni începe tocmai cu D?

Ei bine, credem noi că DARUL cel mai de preț dat nouă de către Dumnezeu – Pruncul Sfânt – acesta i-a ales și numele. Tot D este și în darurile oferite celor dragi sau aduse de Moș Crăciun, dar mai ales cu D începe Dragostea, Dorul, Dorința și Drumul către noi înșine.

Vă îndemnăm acum să-l priviți pe cel din dreapta Dumneavoastră! Cu siguranță de pe chipul acestuia ați smuls un zâmbet, o urmă a bucuriei care ne învăluie în aceste zile premergătoare Crăciunului!

Povestea spusă copiilor despre Nașterea Domnului în ieslea săracă a Betleemului cu Maica Domnului care caută sălaş pentru a naște pe Pruncul Mântuitor, cu păstorii care primesc vestea din cer de la îngeri, cu magii care vin de la Răsărit, ca să-i aducă daruri și să se închine Pruncului, căpăta valoare de credință.

Colinde la fereastră, bucuria întrunirii în familie, revederea celor dragi, voie bună, frunți descrețite, inimi deschise spre trăirea credinței, minți însetate de a pricepe taina zilei de astăzi, gânduri de dragoste curată pentru cei din jurul nostru, copii cu sufletul în așteptarea darurilor, tineri și bătrâni cu chipuri luminate de harul acestei sfinte prăznui și suflete care s-au primenit aceasta este atmosfera de har și de frumusețe a sărbătorii Crăciunului.



foto: Hângan Daniela

sețe a sărbătorii Crăciunului.

Cu toții știm că trăim într-o lume în care de cele mai multe ori ambalajul contează mai mult decât conținutul, că a da haină sclipitoare unor lucruri sau sentimente urâte poate însemna în mintea noastră o reușită. Dar, dacă am face un exercițiu mental, și ne-am dezice ușor, ușor de toată această spoială și am fi doar niște umbre... ceea ce și suntem, de fapt... Oare cum ar fi?

„Undeva, pierdut în ceața de lumină albă, rece

un colind s-aude o clipă,

doar o clipă

și-apoi trece

Pe la fiecare casă, râd ferestrele-n lumină
e de-atâta bucurie toată noaptea asta plină.

Cu alte cuvinte, Dumnezeu-Fiul, prin nașterea Sa în această lume și prin îndumnezeirea firii noastre omenești, ne descoperă, la modul deplin, adevărata icoană a ceea ce înseamnă omul: iubire fără de margini și necondiționată, har și viețuire, rugăciune neîncetată și curăția inimii, demnitate și libertate.

Cel mai frumos tablou este acela în care familia, în seara Ajunului, împodobește bradul. Sarmalele şușotesc gureșe pe soba încinsă, mireasma cozonacilor s-a răspândit în toată casa, iar veselie pictează fețele oamenilor de pretutindeni.

Brăduțul încărcat se miră el însuși de frumoasele-i podoabe, iar supărarea de a fi fost despărțit de frații săi mai mari trece pe nesimțite.

„În această noapte sfântă, lângă staulul divin

Să se – nchine cu credință vine tot ce e creștin.

Cântă cerul și pământul Sus și jos

Slavă, cinste și-nchinare lui Hristos

O, sfânt colind îndepărtat

din noaptea neuitată

ce fericit te-am colindat

copil bălai cu glas curat

când trei păstori

umblau prin zori

cu Vestea minunată.

O, sfânt colind îndepărtat

din noaptea neuitată

când vin a voastre sărbători

v-aștept mereu cu noi fiori

s-aduceți iar

cerescul har

ce-l aduceți odată...”

Să păstrăm vii tradițiile, să ne bucurăm an de an de Crăciun, să fim și noi de-a pururi vestitorii!

Sărbători de poveste alături de cei dragi! (extrase din prezentarea serbării dedicate Nașterii Domnului)

prof. Daniela Hângan

DECEMBRIE DARNIC

Luna decembrie vine întotdeauna cu gândul la daruri și la a dărui. Moș Nicolae, Moș Crăciun... nu doar ei trebuie să fie darnici ci noi toți în orice moment al anului și oricând avem ocazia să aducem veselie pe chipurile încercate de greutate ale oamenilor. Astfel am organizat acțiunea De la copii pentru copii! în cadrul proiectului S.N.A.C. Cu o felie de pâine cu untură și un



foto: Rutter Ilina

pahar de ceai din plante naturale am reușit să facem fericiti 8 copii. Iar la Târgul de Crăciun organizat la nivelul școlii elevii au adunat, au schimbat și au donat diferite lucrășoare care vor prinde bine altor suflete.

Suntem încântați și bucuroși să avem înțelegerea și sprijinul părinților în astfel de evenimente.

Rutter Ilina-Otilia

COPIII VIITORULUI SAU DESPRE PROGRAMELE ERASMUS+



Intrarea în Uniunea Europeană a adus nu doar beneficii economice, ci și culturale și educaționale, deschizând oportunități deosebite studenților, elevilor și cadrelor didactice din țara noastră. Un astfel de exemplu este programul ERASMUS inițiat în anul 1987, fiind dedicat în special tinerilor din mediul universitar care, pe baza rezultatelor ridicate la studii, puteau beneficia de mobilități finanțate de Uniunea europeană de cel puțin 3 luni la universitățile partenere de pe continent. ERASMUS+ este noul program integrat al U.E. pentru educație, formare, tineret și sport pentru perioada 2014-2020. Programul ERASMUS+ își propune să încurajeze dezvoltarea competențelor și a capacității de inserție profesională și să ofere noi oportunități de educație, formare și stagii pentru tineri.

Caracterul transnațional al acestor programe este unul dintre aspectele cele mai importante, deoarece ceea ce pentru un tânăr, inițial, pare a fi doar o excursie într-o țară străină, va deveni

de fapt o experiență de viață și începutul drumului său spre a deveni un cetățean european adevărat.

Iată contextul în care în luna mai 17 elevi din țări precum Franța, Turcia, Slovenia și Polonia ajung în Borsec împreună cu profesorii lor coordonatori. Proiectul ERASMUS+ a fost coordonat de doamna Alexandra Urban de la Școala Gimnazială "Miron Cristea" din Toplița, implicând activ 20 de elevi, din care 12 au și cazat câte un copil străin în familiile lor pe durata săptămânii de vizită. Tematica proiectului a fost legată de "apa, ca element indispensabil al vieții și implicațiile încălzirii globale asupra sistemelor naturale", așadar vizita la Borsec a început cu o scurtă prezentare a istoricului localității și o degustare de ape minerale, urmată de o plimbare până la Poiana Zânelor, unde copiii au văzut Baia Tradițională în aer liber. În continuare a urmat o vizită la fabrica de apă minerală unde am fost martorii procesului de îmbuteliere industrială. Ziua nu s-a încheiat cu atât, ci ne-am continuat drumul spre Lacu Roșu, unde copii au avut ocazia să se plimbe cu barca pe singurul lac de baraj natural din România, după care ne-am plimbat prin cel mai spectaculos loc din zonă, și anume Cheile Bicazului.

Ne-am reîntâlnit cu Alexandra și o nouă serie de elevi prin același program ERASMUS+ în luna noiembrie, de data aceasta printre țările partenere numărându-se Franța, Spania, Germania, Turcia și Polonia. Turul zonei centrale a inclus și acum o degustare de apă minerală de la diverse izvoare cu mențiuni despre trecutul și prezentul stațiunii. La finalul vizitei am ajuns la pârtia de bob de vară, unde copiii și adulții deopotrivă s-au bucurat de cea mai nouă atracție turistică din Borsec.

Stan Timea-Anca

NIMIC NU ESTE IMPOSIBIL DACĂ SUNTEM UNIȚI!



Când mă gândesc la data de 29.11.2019, mă cuprind și acum emoțiile. Evenimentul organizat de instructorul Gergely Loránd, zic, că a fost un alt succes datorită vouă, oameni dragi din comunitatea noastră și nu numai.

Copiii de la Asociația Sfântul Francisc, împreună cu alți copii din Borsec ne-au pregătit o adevărată surpriză, o coregrafie frumoasă și au primit aplauze pe măsură.

Cele 80 de minute de mișcare și sport au trecut foarte repede, ne-am simțit bine, am transpirat, am râs și am învățat coregrafii și mișcări noi.

Dar cu ce am rămas?!

Pe lângă minunatul filmuleț făcut de Sârbu Noemi, poze, am rămas cu sentimentul acela că se poate. Da, se poate să ajuți, se poate să dăruiești și chiar nu este așa de greu! S-au adunat bănuți pentru o cauză bună, Szende baba ne uimește și astăzi și îi dorim sănătate și o viață frumoasă.

(continuare pe pagina 7.)

(continuare de pe pagina 6.)

Noi cu ce am plecat de acolo? Oare ne-am sensibilizat puțin? Am văzut mulți copii în frunte cu Szende care au dansat, s-au mișcat pe ritmurile muzicii fără să țină în mână un telefon mobil. Oare nu este mai bine să milităm prin mișcare pentru sănătatea noastră, prin sport și nu cu ochii ținându-i pe un telefon mobil care oricum nu ne dă acele sentimente extraordinare?! Eu doar întreb?! Dar voi sunteți cei care hotărâți cum este mai bine, și pentru voi și pentru copiii voștri.

Uitându-mă înapoi, anul 2019 pentru noi a fost un an plin de evenimente, am frecventat sala de câte ori s-a putut, cu oamenii și copiii care au rămas în jurul nostru. Este foarte bine și sperăm ca și în anul 2020 să continuăm cu același elan și dăruire tot ce facem noi. Vă mulțumim pentru tot!

Vă dorim și ne dorim un An Nou Fericit, sănătos și plin de evenimente!

Bordanciu Julianna

ANUNȚ

Stimate Doamnă/Domn

Prin prezenta, vă invităm respectuos să participați la screening-ul populațional de prevenire a cancerului colorectal.

Motivul screening-ului populațional

Cancerul colorectal este o afecțiune gravă. Între 4 și 5 persoane (raportat la 100 de persoane) suferă de cancer colorectal de-a lungul vieții.

Cancerul colorectal poate fi prevenit sau depistat și tratat într-un stadiu incipient, datorită screening-ului. Dacă se depistează leziunile premaligne, acestea pot fi îndepărtate endoscopic, astfel se reduce la zero riscul apariției cancerului colorectal. Dacă este descoperit la timp, acest tip de cancer poate fi tratat ușor și tratamentul are, de obicei, rezultate foarte bune. Totodată, tratamentul nu este foarte laborios, comparativ cu cel necesar pacienților aflați în stadii avansate.

Screening-ul este destinat persoanelor (atât bărbați cât și femei) cu vârsta cuprinsă între 45 și 74 (inclusiv) de ani. Sunt evaluați o dată la 2 ani, prin metoda propusă (depistarea hemoragiilor oculte în scaun prin metoda imunochimică).

Ce se întâmplă în timpul screening-ului?

După primirea acestei invitații, veți intra în posesia unui kit de recoltare individuală, care conține și informațiile de utilizare. După ce ați recoltat mostre din scaun, recipientul va fi expedit către un laborator specializat, care va realiza analizele, pentru a descoperi urme de sânge în scaun, unul dintre indicatorii cancerului colorectal (de colon).

Rezultatele analizelor

Rezultatele analizelor vă vor fi comunicate de către laborator. Dacă au fost descoperite urme de sânge sau orice alt element ce indică posibilitatea prezenței cancerului colorectal, veți fi nevoiți să realizați o colonoscopie la un laborator de endoscopie digestivă.

Mai multe detalii...

- Pentru acest program de screening a fost negociat un preț preferențial al testului FIT în valoare de 50 RON/test.

- Programul se derulează pe o perioadă de 3 luni, odată cu începutul anului 2020.

Mai multe detalii cu privire la programul de screening populațional pentru prevenirea cancerului colorectal, puteți să obțineți la sediul Primăriei orașului Borsec sau dispensarul medical din localitate.

ȘAH

Vă prezentăm rezolvarea diagramei de șah și din ziarul local Izvoarele din luna noiembrie 2019.

Soluția problemei:

1Tf6+!!-Cxf6
2Cg7#

Rezolvare: Vodă Costel

Vă prezentăm o nouă diagramă de șah și pasionații de șah sunt rugați să ne dea soluțiile pentru rezolvarea problemei (la Centrul Național de Informare și Promovare Turistică din Borsec sau prin email la adresa: turism.borsec@gmail.com).

Rezolvarea diagramei se va publica în numărul următor al ziarului local Izvoarele.



Albul la mutare! Ce continuare propuneți?

Informații de stare civilă

Căsătorii

Karancsi Andrei – Zsuzsics Anna Mária 14.12.2019.

Decese

Fokt Dionisie 26.04.1935. - 15.12.2019.

Heczeli Mária 19.09.1956. - 17.12.2019.

Primăria Oraș Borsec

str. Carpați nr.6/A

ISSN 2601 - 1018

Tehnoredactare: sc artmobil - group srl

Tipografia: F&F INTERNATIONAL - Gheorgheni



foto: Puskás Attila

2020

Echipa de redactare a ziarului local Izvoarele vă urează SĂRBĂTORI FERICITE. Anul Nou să vă aducă sănătate, putere de muncă și multe satisfacții alături de cei dragi. La Mulți Ani!

Ianuarie	Februarie	Martie	Aprilie	Mai	Iunie
D L M Mi J V S	D L M Mi J V S	D L M Mi J V S	D L M Mi J V S	D L M Mi J V S	D L M Mi J V S
1 2 3 4	1	1 2 3 4 5 6 7	1 2 3 4	1 2	1 2 3 4 5 6
5 6 7 8 9 10 11	2 3 4 5 6 7 8	8 9 10 11 12 13 14	5 6 7 8 9 10 11	3 4 5 6 7 8 9	7 8 9 10 11 12 13
12 13 14 15 16 17 18	9 10 11 12 13 14 15	15 16 17 18 19 20 21	12 13 14 15 16 17 18	10 11 12 13 14 15 16	14 15 16 17 18 19 20
19 20 21 22 23 24 25	16 17 18 19 20 21 22	22 23 24 25 26 27 28	19 20 21 22 23 24 25	17 18 19 20 21 22 23	21 22 23 24 25 26 27
26 27 28 29 30 31	23 24 25 26 27 28 29	29 30 31	26 27 28 29 30	24 25 26 27 28 29 30	28 29 30
				31	
Iulie	August	Septembrie	Octombrie	Noiembrie	Decembrie
D L M Mi J V S	D L M Mi J V S	D L M Mi J V S	D L M Mi J V S	D L M Mi J V S	D L M Mi J V S
1 2 3 4	1	1 2 3 4 5	1 2 3	1 2 3 4 5 6 7	1 2 3 4 5
5 6 7 8 9 10 11	2 3 4 5 6 7 8	6 7 8 9 10 11 12	4 5 6 7 8 9 10	8 9 10 11 12 13 14	6 7 8 9 10 11 12
12 13 14 15 16 17 18	9 10 11 12 13 14 15	13 14 15 16 17 18 19	11 12 13 14 15 16 17	15 16 17 18 19 20 21	13 14 15 16 17 18 19
19 20 21 22 23 24 25	16 17 18 19 20 21 22	20 21 22 23 24 25 26	18 19 20 21 22 23 24	22 23 24 25 26 27 28	20 21 22 23 24 25 26
26 27 28 29 30 31	23 24 25 26 27 28 29	27 28 29 30	25 26 27 28 29 30 31	29 30	27 28 29 30 31
	30 31				